





# SPIS TREŚCI

## CONTENTS

- 04 Słowo wstępne Marszałka Województwa Mazowieckiego  
Foreword by the Marshall of the Mazovia Region
- 06 Słowo wstępne Przewodniczącego Rady Nadzorczej  
Foreword by the President of the Supervisory Board
- 10 Słowo wstępne Prezesa Zarządu  
Foreword by the President of the Management Board
- 14 Wstęp  
Introduction
- 16 Rada Nadzorcza  
Supervisory Board
- 17 Zarząd  
Management Board
- 18 Schemat Organizacyjny  
Organizational Chart
- 20 Działalność handlowa  
Commercial Activity
- 28 Schemat obsługiwanych linii kolejowych  
Schematic of Railway Lines of Koleje Mazowieckie
- 30 Park taborowy i inwestycje taborowe  
Rolling Stock and Investments
- 38 Zatrudnienie  
Employment
- 42 Promocja, reklama, CSR  
Promotion, Advertising and CSR
- 46 Finanse  
Finance
- 50 Zakończenie  
Conclusion



*Koleje Mazowieckie są dziś w ścisłej czołówce przewoźników regionalnych. Ten sukces nie byłby możliwy bez ludzi, którzy tworzą Koleje Mazowieckie.*

### *Szanowni Państwo,*

2018 rok dla samorządowej spółki Koleje Mazowieckie upłynął pod znakiem wprowadzania kolejnych udogodnień dla pasażerów, unowocześnienia taboru, poprawy stanu technicznego pociągów, a także zwiększenia komfortu i estetyki pojazdów kolejowych. To również czas historycznych inwestycji.

Podsumowując miniony rok pracy spółki, nie sposób nie wspomnieć o rekordowym w historii polskiej kolei zamówieniu na zakup 71 elektrycznych zespołów trakcyjnych, opiewającym na 2,2 mld zł. W styczniu 2018 r. spółka podpisała w tej sprawie umowę ramową ze Stadler Polska Sp. z o.o. Pierwsze umowy na dostawę zostały zawarte w maju.

Zakup nowoczesnego taboru to przełom i kolejny duży impuls rozwojowy zarówno dla Kolei Mazowieckich, jak i całego województwa mazowieckiego. Przetarg tej skali to z jednej strony wielkie wyzwanie, ale z drugiej ogromne korzyści. Więcej pojazdów to przede wszystkim zwiększenie częstotliwości kursowania pociągów na Mazowszu. Będzie można wydłużyć ich zestawienia, a jednocześnie zapewnić tzw. rezerwę taborową. To także zwiększenie komfortu jazdy. Na torach pojawią się pociągi najnowszej generacji typu FLIRT, czyli nowoczesne, energooszczędne, elektryczne zespoły trakcyjne, z udogodnieniami dla osób niepełnosprawnych.

Koleje Mazowieckie są dziś w ścisłej czołówce przewoźników regionalnych. Ten sukces nie byłby możliwy bez ludzi, którzy tworzą Koleje Mazowieckie. Chciałbym podziękować kadrze zarządzającej spółki oraz wszystkim pracownikom Kolei Mazowieckich, którzy swoim zaangażowaniem i codzienną pracą przyczynili się do świadczenia przez Koleje Mazowieckie wysokiej jakości usług, a tym samym do rozwoju transportu kolejowego w naszym regionie.

Adam Struzik

Marszałek Województwa Mazowieckiego



*Koleje Mazowieckie are among the top regional passenger rail carriers. This success would not have been possible were it not for the people of the Company.*

*Dear ladies and gentlemen,*

From the perspective of the local government company Koleje Mazowieckie, 2018 was another year spent on: introducing new solutions for the passengers, modernizing the rolling stock, upgrading the trains as well as on increasing the comfort and aesthetics of the rail vehicles. It was also a year of historic investments.

When summarizing the previous year, we must remember the largest order in the history of the Polish rail – our purchase of 71 Electrical Multiple Units, with the total value of 2.2 billion PLN. The framework agreement with Stadler Polska Sp. z o.o. was signed in January 2018 and the first delivery agreements were signed in May.

Such a large purchase of new rolling stock is a powerful growth driver for both Koleje Mazowieckie and the whole Mazovia Region. A tender of this size is, on one hand, a great challenge and, at the other, a significant boon. Increased number of vehicles means, first and foremost, higher train frequency in Mazovia. We will be able to provide longer trainsets and ensure appropriate rolling stock reserve level. The new trains also mean increased passenger comfort. The tracks will be populated with the cutting-edge FLIRT trains, which means modern, energy-saving electrical multiple units with added facilities for the disabled passengers.

Koleje Mazowieckie are among the top regional passenger rail carriers. This success would not have been possible were it not for the people of the Company. I would like to express my gratitude to the top management of Koleje Mazowieckie and to all its employees who, thanks to their involvement and everyday work, have contributed to the high quality of services provided by Koleje Mazowieckie and to the continued growth of rail transport in our region.

Adam Struzik  
Marshal of the Mazovia Region



*Generalnie, czternasty rok działalności spółki „Koleje Mazowieckie – KM” uważam za bardzo udany i ważny w historii samorządowego przewoźnika kolejowego.*

## Szanowni Państwo,

2018 rok rozpoczął się o od wspólnego grania z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy. Koleje Mazowieckie zostały oficjalnym przewoźnikiem 26. finału WOŚP. Ten tytuł naprawdę cieszy, bo spółka udowodniła, że kolej jest ponad podziałami i z wielkim zaangażowaniem włączyła się w tę szlachetną, coroczną akcję. Serdecznie dziękuję wszystkim pracownikom Kolei Mazowieckich, którzy w tym wyjątkowym dniu z dumą na kolejowych mundurach nosili czerwone serduszko.

Generalnie, czternasty rok działalności spółki „Koleje Mazowieckie – KM” uważam za bardzo udany i ważny w historii samorządowego przewoźnika kolejowego. Śmiało mogę powiedzieć, że rok 2018 należał do Kolei Mazowieckich, a to przede wszystkim dzięki podpisanej umowie ramowej z firmą Stadler na dostawę 71 ezt. To rekordowe zamówienie w skali ogólnokrajowej o wartości ponad 2,2 mld zł, którego realizacja nie byłaby możliwa bez dofinansowania ze środków unijnych. Zakup takiej liczby pojazdów od jednego producenta pozwoli nie tylko na znaczne ujednoczenie parku taborowego, ale również wpłynie na oszczędności w zakresie ich eksploatacji i utrzymania. Ważne jest także to, że wszystkie zamówione pociągi zostaną

wyprodukowane na Mazowszu – w zakładzie firmy Stadler w Siedlcach. Dzięki temu, dla mieszkańców regionu, powstaną dodatkowe miejsca pracy.

Kolejnym etapem realizacji wspomnianej umowy ramowej, było podpisanie na początku kwietnia czterech umów o dofinansowanie zakupu 55 pociągów typu Flirt w ramach POIiŚ 2014-2020. Następnie w maju zawarto trzy kolejne umowy. Pierwsza – na unijne dofinansowanie zakupu 6 pociągów w ramach RPO WM 2014-2020. Dwie następne to umowy z firmą Stadler Polska Sp. z o.o. – umowa wykonawcza na 6 dofinansowanych z UE pojazdów, a także umowa przedwstępna dotycząca zamówienia kolejnych 55 szt. pięciocząłowych elektrycznych zespołów trakcyjnych.

Projekty inwestycyjne dotyczące zakupu nowoczesnych pojazdów są związane z kolejnymi inwestycjami dotyczącymi budowy zaplecza utrzymaniowego. Pod koniec 2018 r. zarząd województwa mazowieckiego wyraził zgodę na budowę bazy w Radomiu. Projektowi budowy radomskiego punktu utrzymania towarzyszy zakup 10. dwuczłonowych elektrycznych



*In general, I see the 14th year of operation of the Company as extremely fruitful and important for the history of the local government rail carrier.*

### *Dear readers,*

2018 began with our participation in the Grand Finale of the Great Orchestra of Christmas Charity (WOŚP). Koleje Mazowieckie was the official carrier of the 26th Grand Finale. This title is a source of great joy as it shows that railways rise above all divisions and signifies the great involvement of the Company in this annual, noble event. I am extremely grateful for all the employees of Koleje Mazowieckie who proudly wore the red heart of WOŚP on their uniforms.

In general, I see the 14th year of operation of the Company as extremely fruitful and important for the history of the local government rail carrier. I can boldly say that 2018 was indeed the year of Koleje Mazowieckie thanks to, first and foremost, the framework agreement for delivery of 71 EMUs signed with Stadler. This record order is worth over 2.2 billion PLN and its realization would have been impossible without the co-financing from the European Union. Purchase of such a large amount of railway vehicles from a single manufacturer will enable standardization of the rolling stock and will ensure additional savings on maintenance and repairs.

An important factor is that all the trains are going to be built in Mazovia - in Siedlce. This will provide new workplaces for the inhabitants of the region.

At the beginning of April the realization of the framework agreement achieved the next stage as four co-financing agreements have been signed for purchase of 55 "Flirt" trains within the programme POIiŚ 2014-2020 (12 EMUs I, 12 EMUs II, 15 EMUs and 16 EMUs). At the beginning of May, three additional agreements have been signed. The first one concerned EU co-financing of 6 trains within the framework ROP WM 2014-2020. The next two were agreements with Stadler Polska Sp. z o.o. – an implementing agreement for 6 vehicles co-financed by the EU and a preliminary agreement for delivery of 55 five-coach EMUs.

The investments into modern rail vehicles are related to other investments into maintenance infrastructure. At the end of 2018 the Board of the Mazovia Region agreed to our plan of constructing a new maintenance base in Radom.

zespołów trakcyjnych. Zarówno budowa bazy jak i zakup 10 ezt zostaną sfinansowane ze środków własnych spółki.

Ponadto, pod koniec roku, został także podpisany akt notarialny dotyczący prawa użytkowania wieczystego wraz z prawem własności Sekcji Napraw i Eksploatacji Taboru w Tłuszczu. To bardzo ważne wydarzenie, dzięki któremu spółka została właścicielem kolejnego, po Sochaczewie, zaplecza technicznego. To właśnie w Tłuszczu znajduje się myjnia taboru kolejowego, która jest jednym z najnowocześniejszych obiektów tego typu w Polsce i jednym z najnowocześniejszych w Europie.

Rok 2018 przechodzi do historii także jako ten, w którym pociąg „Słoneczny” przewiózł rekordową liczbę pasażerów. W czasie wakacji z podróży tym połączeniem skorzystało ponad 120 tys. osób. Mam nadzieję, że to połączenie będzie dalej cieszyć się niesłabnącą popularnością wśród podróżnych. Tym bardziej, że już za rok Koleje Mazowieckie będą obchodzić jubileusz 15-lecia swojej działalności. Liczę na kolejny, co najmniej równie spektakularny sukces.

Waldemar Kuliński  
Przewodniczący Rady Nadzorczej





The construction of the maintenance base in Radom is accompanied by purchase of 10 new, two-coach EMUs. Both the construction of the base and the purchase of 10 EMUs will be financed from the own resources of the company.

Furthermore, at the end of the year we signed a notary deed on perpetual usufruct and property right to the Rolling Stock Repair and Maintenance Section in Tłuszcz. This was a key moment thanks to which the Company became owner of yet another, after Sochaczew, technical base. The Tłuszcz base has one of the most modern train washing stations in Poland and in the whole of Europe.

2018 is also historic for the "Słoneczny" train which carried the record number of passengers. During the summer season over 120 thousand passengers chose this connection. I hope that this offer will continue to enjoy unabated popularity with the tourists. Especially, since next year shall mark the 15th anniversary of Koleje Mazowieckie. And I hope for more successes - at least as spectacular as in 2018.

Waldemar Kuliński  
Chairman of the Supervisory Board





*Początek roku przyniósł wydarzenie, które wyznaczyło nam zadania na kolejne lata funkcjonowania spółki. Mam na myśli umowę ramową na zakup 71 elektrycznych zespołów trakcyjnych.*

## *Szanowni Państwo,*

pewnie zabrzmiało to mało odkrywczo, ale cóż innego mogę powiedzieć o mijającym, czternastym roku funkcjonowania spółki Koleje Mazowieckie? To był dobry rok, a nawet bardzo dobry. Choć nie brakowało też i ciężkich tygodni, jeśli wziąć pod uwagę utrudnienia towarzyszące kolejnym remontom realizowanym przez zarządcę infrastruktury. Prace modernizacyjne prowadzone na linii nr 7 były prawdziwym wyzwaniem – nie tylko pod względem umiętnego prowadzenia ruchu, ale także negocjacji z różnymi stronami mającymi wpływ na podejmowane przez nas decyzje służące maksymalnemu zminimalizowaniu uciążliwości związanych z wyłączeniem części linii z ruchu kolejowego. Mam nadzieję, że wszystkie trudności, z jakimi borykaliśmy się przy organizacji zastępczej komunikacji autobusowej, a przede wszystkim niedogodności, z którymi każdego niemal dnia zmagali się nasi podróżni, zostaną wszystkim wynagrodzone, a linia zostanie w całości oddana do użytku w takim stanie technicznym, który pozwoli na realizację naszych usług na poziomie, jakiego oczekuje się od kolei w XXI wieku. Życzę też sobie i podróżnym, by nastąpiło to zgodnie z obiecany przez zarządcę terminem. Pozostając przy temacie modernizacji, należy wspomnieć, że powoli wraca do normy ruch na linii nr 447. Większość prac została zakoń-

czona, a pociągi wróciły na zamknięty na wiele miesięcy dla ruchu kolejowego szlak. Wciąż trwają natomiast remonty na kolejnych odcinkach linii nr 8. Liczę na to, że i tu szczęśliwie dotrzemy finału, a po zakończeniu renowacji linii będziemy mogli zapewnić naszym podróżnym naprawdę wysoki standard podróży.

Zacząłem od spraw trudnych, ale de facto najistotniejszych z punktu widzenia naszego najważniejszego odbiorcy – naszych podróżnych. Warto jednak przypomnieć sobie jedno z innych wydarzeń z 2018 r. – ważnych nie tylko dla nas, ale dla wszystkich, którzy kibicują Orkiestrze Jurka Owsiaaka. My też zagraliśmy w jego Orkiestrze. Byliśmy obecni podczas 26. Finału, wolontariusze bezpłatnie mogli przemieszczać się naszymi pociągami, a aukcje, na których wystawiliśmy nasze fany dla Orkiestry, cieszyły się dużym zainteresowaniem i zakończyły się sukcesem. Cieszę się, że mogliśmy zaangażować się w tę jakże istotną dla społeczeństwa wielką sprawę.

Początek roku przyniósł wydarzenie, które wyznaczyło nam zadania na kolejne lata funkcjonowania spółki. Mam na myśli umowę ramową na zakup 71 elektrycznych zespołów trakcyjnych.



*The beginning of the year brought about an event which will continue to define numerous tasks in the coming years. I think about the framework agreement for purchase of 71 Electrical Multiple Units.*

*Dear all,*

I guess that my comments on the 14th year of operation of Koleje Mazowieckie shall not be too surprising. It was a good year... a very good year even. Though we did not lack difficult weeks - mostly due to continuing works on railway lines, realized by the Infrastructure Manager. The modernization works realized on Line no. 7 were a real challenge - not only in the field of train scheduling but also in relation to the need to skilfully negotiate with different stakeholders to minimize the inconvenience of having different parts of the railway network removed from operation. I hope that all difficulties we had to face when organizing substitute bus transport and all difficulties faced daily by our passengers nearby, will be fully rewarded when the line is reintegrated into the network. It's expected technical state will enable us to provide services at a level expected from the railway carriers in the 21st century. I also hope, for my own sake and for the sake of our passengers, that the Infrastructure Manager will end works within schedule. Keeping with the modernization theme, we should mention that the railway traffic on Line no 447 is slowly returning to normal. Most works have been completed and the trains have now returned to the section that had remained closed for many months. Line no 8 is still being modernized and its sections are

renovated. I hope that all goes according to plan and after the modernization works are finished, we will be able to provide our passengers with the highest possible travel standard.

I started with challenging issues that are of key importance for our end user - the passenger. We should however recall another event from 2018 - important not only for us but also to all those who support the efforts of Jurek Owskiak. We have played our part in his Great Orchestra of Christmas Charity. We have been present during the 26th Grand Finale - the volunteers could use our trains free of charge and the prizes we donated for charity auctions were immensely popular. I am glad that we could get involved in this important societal issue.

The beginning of the year brought about an event which will continue to define numerous tasks in the coming years. I think about the framework agreement for purchase of 71 Electrical Multiple Units.

They will be manufactured by Stadler Polska Sp. z o.o. in Siedlce, which means that our historic order will provide a few hundred workplaces. The value of the order is 2.2 billion PLN. Our pur-

Dostarczy je Stadler Polska Sp. z o.o. Pojazdy będą produkowane w Siedlcach, a dzięki naszemu przełomowemu w historii polskiej kolei zamówieniu pracę zyska tam nawet kilkaset osób. Wartość zamówienia to rekordowe 2,2 mld zł. Na zakup 55 pojazdów otrzymaliśmy dofinansowanie unijne w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, natomiast zakup kolejnych 6 pojazdów zostanie dofinansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020. Spółka o środki UE ubiegała się w ramach konkursu zorganizowanego przez Centrum Unijnych Projektów Transportowych. Część inwestycji zostanie zrealizowana za pomocą środków własnych. Otrzymaliśmy kredyt z Banku Gospodarstwa Krajowego i PKO Banku Polskiego. Mocno trzymam kciuki za realizację tego projektu. Jego pomyślne ukończenie to najważniejszy krok dla rozwoju spółki i poważny wkład w poprawę jakości pasażerskiego transportu kolejowego na Mazowszu. Z inwestycją zakupu taboru związane jest także nasze inne ważne przedsięwzięcie, mianowicie budowa bazy utrzymano-wo-naprawczej w Radomiu. Projektowi temu towarzyszy zakup dziesięciu dwuczłonowych elektrycznych zespołów trakcyjnych, będący częścią umowy KM z firmą Stadler na zakup 71 ezt. Budowa radomskiej bazy oraz zakup 10 ezt zostaną sfinansowane ze środków własnych spółki.

Przypominając najistotniejsze wydarzenia z minionego roku, nie sposób nie pochwalić się sukcesem przewozowym pociągu „Słoneczny”. W 2018 r. przewieźliśmy milionowego pasażera, ale też i wynik przewozowy z 14. edycji „Słonecznego” jest imponujący, bo wybrały go ponad 122 tysiące osób.

I na koniec jeszcze kilka słów o naszym zaangażowaniu w projekty nieco mniej kolejowe, choć z koleją też co nieco mające wspólnego. W lipcu podpisaliśmy porozumienie z Mazowiecką Regionalną Organizacją Turystyczną. Od tego czasu wspieramy się wzajemnie w podejmowanych przedsięwzięciach służących promocji turystyki na Mazowszu. Jednocześnie w 2018 r. realizowaliśmy drugą już edycję akcji „Koleją do Kultury”. Cieszę się, że większość partnerów pozostała z nami i że wspólnie będziemy pokazywać, że warto podróżować po Mazowszu – najlepiej pociągami Kolei Mazowieckich.

**Robert Stępień**

Prezes Zarządu, Dyrektor Generalny



chase of 55 rail vehicles was co-financed by the European Union within the Operational Programme Infrastructure and Environment 2014-2020 and purchase of 6 additional vehicles will be co-financed within the Regional Operational Programme of the Mazovia Region 2014-2020. The Company applied for EU funding within a competition organized by the Centre for EU Transport Projects. Part of the investment will be funded from own resources of the Company. We have obtained a line of credit from the Bank Gospodarstwa Krajowego and PKO Bank Polski. We keep our fingers crossed for the success of this project. The successful completion will serve as cornerstone for the future quality of passenger rail transport in Mazovia.

The purchase of the rolling stock is accompanied by another important undertaking, which is the creation of the Maintenance and Repair Base in Radom. This project is in turn accompanied by purchase of 10 two-coach EMUs, which constitute a part of the agreement for purchase of the 71 rail vehicles signed with Stadler. Construction of the base in Radom and purchase of 10 EMUs will be financed from the own resources of the company.

When we list the key achievements of the previous year, we must applaud the great success of the "Słoneczny" train. 2018 saw the 14th edition of the train and among the 122 thousand passengers it carried we had our one millionth passenger.

I would like to finish by focusing on our involvement in projects that may be somewhat less rail-related but still fall within the larger railway ecosystem. In July we have signed an agreement with the Mazovia Regional Tourist Organization. From that moment on, we have been working together on undertakings aimed at promoting tourism in the Mazovia Region. At the same time, 2018 saw the second edition of our "Koleją do Kultury" campaign. I am delighted that most partners decided to remain and that together we will prove that travelling the whole Mazovia is a great idea - especially using one of our trains.

**Robert Stępień**

Chairman of the Management Board, General Director



## W S T Ę P

Spółka „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o.o. (dalej spółka KM lub Koleje Mazowieckie) została powołana 29 lipca 2004 r. przez Samorząd Województwa Mazowieckiego (51% udziałów) i ówczesną spółkę „PKP Przewozy Regionalne” sp. z o.o. (49% udziałów). Był to pierwszy tego typu projekt w kraju. Działalność przewozową spółka KM rozpoczęła 1 stycznia 2005 r. W styczniu 2008 r. jej jedynym właścicielem został Samorząd Województwa Mazowieckiego.

W 2018 r. Koleje Mazowieckie kontynuowały swoją podstawową działalność, jaką jest świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego na rzecz Województwa Mazowieckiego.

Misja „Przewozimy bezpiecznie, solidnie i na czas” definiuje powód istnienia spółki KM oraz podstawowy cel, na którego realizację nastawione są jej działania. Misja określa również sposób, w jaki Koleje Mazowieckie zamierzają konkurować na rynku i dostarczać pożądane przez Pasażerów wartości, na które składają się Bezpieczeństwo, Solidność, Rozwój, Satysfakcja i Szacunek.

Na Raport Roczny spółki KM za 2018 r. składają się informacje dotyczące jej działalności handlowej, parku taborowego, polityki personalnej oraz finansów. W raporcie znalazły się również informacje dotyczące działalności promocyjnej i reklamowej Kolei Mazowieckich.

# INTRODUCTION

The „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o.o. company (hereinafter “KM” or “Koleje Mazowieckie”) was established on 29 July 2004 by the Local Authority of the Mazovia Region (51% of shares) and „PKP Przewozy Regionalne” sp. z o.o. rail carrier (49% of shares). This was the first such project in Poland. KM started passenger transport activities on 1 January 2005. In January 2008 the Local Authority of the Mazovia Region became the sole owner of the company.

In 2018, Koleje Mazowieckie continued its primary activity of providing mass public transport services for the benefit of the Mazovia Region.

Our mission: “Safe, Reliable and Timely Transport” defines the raison d’être of the Company and sets its primary goal, which determines all its activities. The mission also defines the manner in which Koleje Mazowieckie wishes to compete on the market and how it wants to provide its passengers with the benefits they expect, including: “Safety, Reliability, Development, Satisfaction, and Respect.”

The Annual Report of Koleje Mazowieckie for 2018 contains information on its business activities, rolling stock, personnel policy and finances. The report also presents the promotional and advertising activities of the Company.

# RADA NADZORCZA SUPERVISORY BOARD

Rada Nadzorcza Kolei Mazowieckich, zgodnie z Umową Spółki KM, powoływana jest na trzyletnie kadencje. W 2018 r. w Spółce KM działała Rada Nadzorcza piątej kadencji, która upływa 30 czerwca 2020 r. Kadencja jest wspólna dla wszystkich Członków Rady Nadzorczej.

The Supervisory Board of Koleje Mazowieckie is appointed for three-year terms in accordance with the Articles of Incorporation. In 2018, Koleje Mazowieckie was served by the fifth Supervisory Boards of the Company, whose term of office expires on 30 June 2020. The term is shared by all the Members of the Supervisory Board.

Waldemar Kuliński

Przewodniczący Rady Nadzorczej  
Chairman of the Supervisory Board



Marzena Okła-Anuszewska

Członek Rady Nadzorczej  
Member of the Supervisory Board



Monika Sokulska

Członek Rady Nadzorczej  
Member of the Supervisory Board



Robert Soszyński

Członek Rady Nadzorczej  
Member of the Supervisory Board





# ZARZĄD MANAGEMENT BOARD

Zarząd Kolei Mazowieckich, zgodnie z Umową Spółki KM, powoływany jest na trzyletnie kadencje. W 2018 r. Uchwałą z 10 lipca 2018 r. Rada Nadzorcza Spółki KM powołała Zarząd szóstej kadencji w dotychczasowym składzie.

According to the Articles of Incorporation, the term of office of the Management Board is three years. In 2018, on basis of provisions of a resolution dated 10 July 2018 the Supervisory Board of the Company appointed the 6th Management Board with no personal changes from the 5th term.



**Robert Stępień**

Prezes Zarządu, Dyrektor Generalny  
Chairman of the Management Board, General Director



**Czesław Sulima**

Członek Zarządu, Dyrektor Eksploatacyjny  
Member of the Management Board, Operations Director



**Cezary Lewandowski**

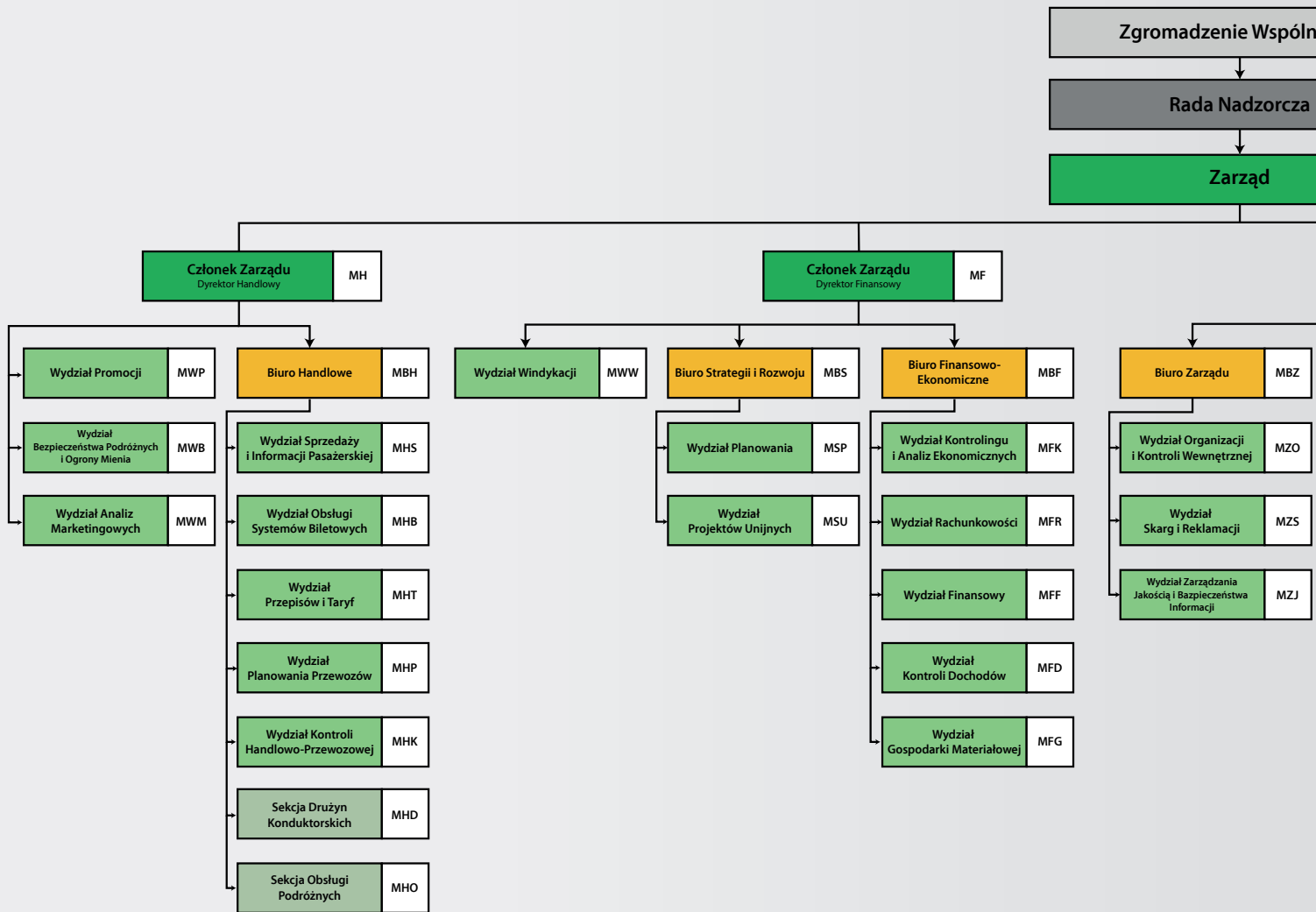
Członek Zarządu, Dyrektor Finansowy  
Member of the Management Board, Financial Director



**Dariusz Grajda**

Członek Zarządu, Dyrektor Handlowy  
Member of the Management Board, Commercial Director

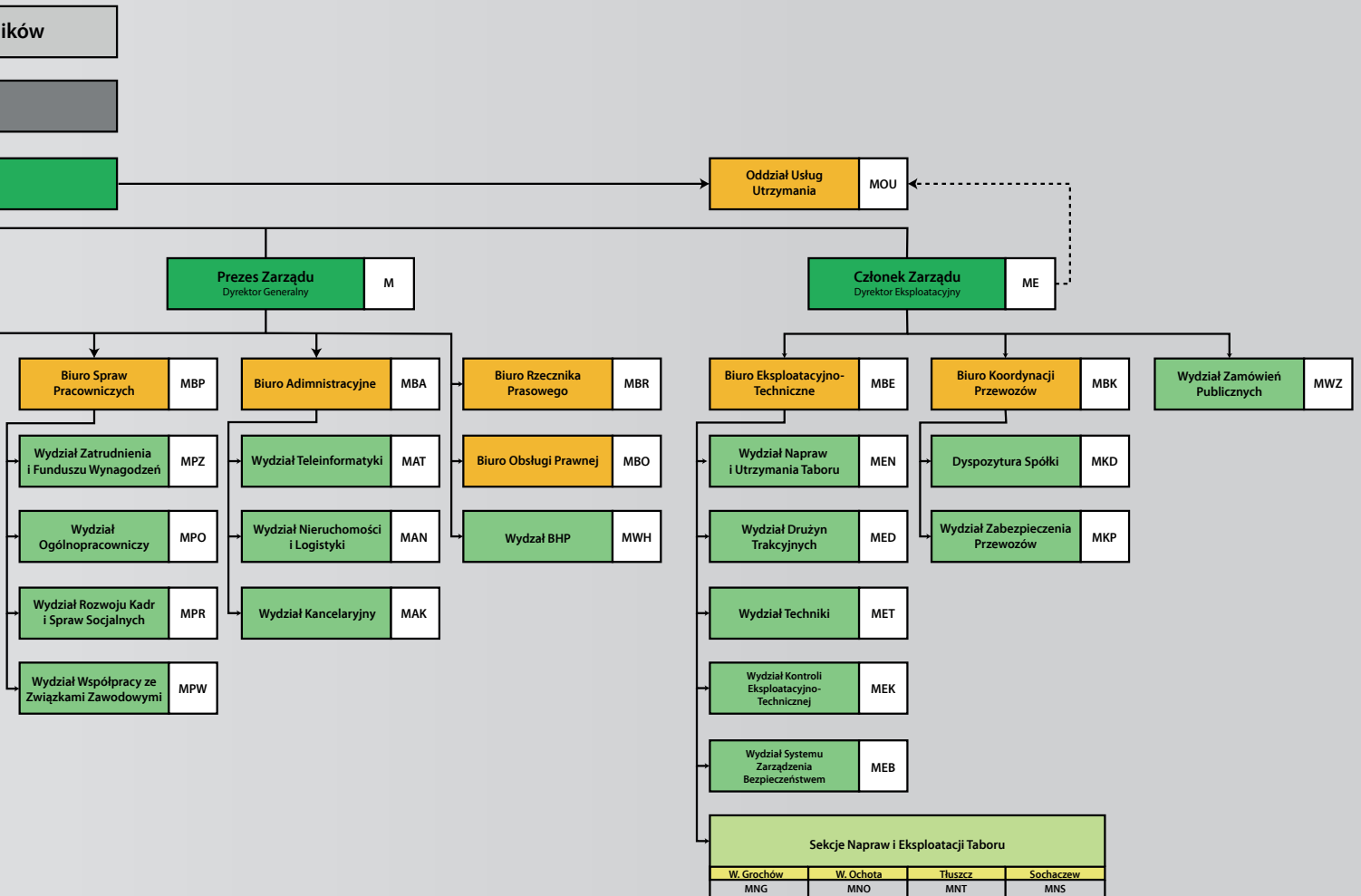
# SCHEMAT ORGANIZACYJNY SPÓŁKI „KOLEJE MAZOWIECKIE – KM” SP. Z O.O.



W 2018 r. obowiązywał Regulamin organizacyjny Spółki „Koleje Mazowieckie – KM” sp. z o.o. zatwierdzony przez Radę Nadzorczą spółki KM Uchwałą Nr 06/RN/2017 z dnia 29 marca 2017 r., który wszedł w życie 1 maja 2017 r.

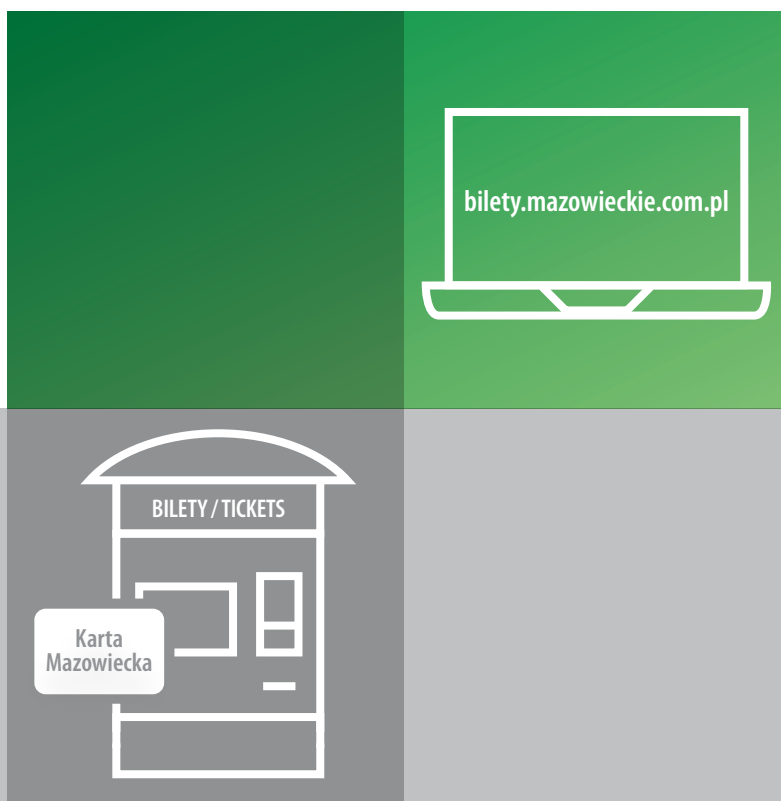
Struktura organizacyjna Kolei Mazowieckich jest dwuszczeblowa. Jej pierwszy szczebel stanowi Centrala, natomiast drugi obejmuje Sekcję Obsługi Podróżnych, Sekcję Drużyn Konduktorskich, Sekcje Napraw i Eksploatacji Taboru oraz Oddział Usług Utrzymania.

# ORGANIZATIONAL CHART



In 2018 the operations of the Company were governed by "Regulamin Organizacyjny Spółki Koleje Mazowieckie – KM" sp. z o.o., approved by the Supervisory Board on basis of Bylaws No 06/RN/2017 dated 29 March 2017 which entered into force on 1 May 2017

The organizational structure of Koleje Mazowieckie is based on two tiers. The first tier is the Company Headquarters and the second tier includes Passenger Services Section, Conductor Teams Section, Repair and Exploitation Section and the Maintenance Department.



## DZIAŁALNOŚĆ HANDLOWA COMMERCIAL ACTIVITY

## Przewóz osób

W 2018 roku Koleje Mazowieckie przewiozły ogółem 59 702 687 osób, tj. o 3,77% mniej niż w roku 2017. Na liczbę przewiezionych pasażerów znaczący wpływ miały utrudnienia związane z modernizacjami i remontami infrastruktury kolejowej prowadzonymi przez zarządcę PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., co przełożyło się na znaczne ograniczenie oferty przewozowej. Pomimo licznych remontów Koleje Mazowieckie zajęły drugie miejsce w ogólnokrajowym rynku pasażerskich przewozów kolejowych pod względem liczby przewiezionych pasażerów.

Praca eksploatacyjna w 2018 r. wyniosła 17 471 174,283 pockm.

## Passenger Transport

In 2018, Koleje Mazowieckie transported a total of 59 702 687 persons, i.e. 3.77% less than in 2017. The number of passengers transported was significantly impacted by distractions caused by modernization and repair work performed by the Railway System Manager, the PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. company, which resulted in significant restriction of transport offer. Despite the numerous renovation works, Koleje Mazowieckie took the second place in the Polish passenger rail transport in relation to the number of passengers carried.

The operation work in 2018 amounted to 17 471 174.283 train-kilometres.



## Informacja dla podróżnych

Podróżni spółki KM w 2018 r. mieli dostęp do informacji o rozkładzie jazdy pociągów, cenach biletów, ofertach taryfowych w kilku kanałach przekazywania informacji, w tym:

- przez całodobową infolinię KM pod numerem 22 364 44 44, która zapewnia podróżnym oczekującym na pociągi, jak również planującym podróż, szybki dostęp do informacji;

## Passenger Information

In 2018, the passengers could access information on the train schedule, ticket prices and special offers through a number of communication channels, including:

- 24/7 hotline (22 364 44 44) which provides fast access to information to passengers and persons planning their journeys;

- w biletomatach posiadających funkcję infokiosku, poprzez dedykowaną dla biletomatów stronę internetową Kolei Mazowieckich;
- bezpośrednio w okienkach kasowych zlokalizowanych na 98 stacjach/przystankach osobowych;
- w stacjonarnych punktach informacyjnych na stacjach Siedlce i Radom;
- w gablotach i tablicach informacyjnych umieszczonych na stacjach i przystankach osobowych;
- przez megafony na stacjach;
- w pociągu u drużyny konduktorskiej;
- na stronie internetowej [www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl).

Ponadto w sześciu warszawskich kasach spółki KM (Warszawa Wschodnia, Warszawa Śródmieście – peron 1 i peron 3, Warszawa Zachodnia, Warszawa Wileńska, Warszawa Gdańska) została uruchomiona usługa wideotłumacza. Usługa umożliwia połączenia wideo z tłumaczem języka migowego za pośrednictwem tabletu znajdującego się w kasie. Ponadto kasy wyposażone są w pętle indukcyjne umożliwiające osobie niedosłyszącej odbiór czystego i wyraźnego dźwięku poprzez cewkę telefoniczną, w którą wyposażony jest niemal każdy aparat słuchowy.

## Rozkład jazdy

Rozkład jazdy edycji 2017/18 został opracowany na podstawie rozkładu jazdy 2016/17.

W miarę możliwości technicznych i infrastrukturalnych zaplanowano cykliczność kursowania pociągów.

W związku z trwającymi pracami modernizacyjnymi przez cały rok 2018 ruch pociągów spółki KM nie był prowadzony na odcinku Piława (Garwolin) – Dęblin oraz do 23 września po linii 447 na odcinku Warszawa Zachodnia – Grodzisk Mazowiecki. Pociągi zostały zastąpione przez Zastępczą Komunikację Autobusową.

## Projekt RUMOBIL

31 lipca 2018 r. zakończył się pilotaż projektu RUMOBIL (Mobilność na obszarach wiejskich w europejskich regionach dotkniętych zmianami demograficznymi), który został zrealizowany na linii kolejowej nr 27 Nasielsk – Sierpc oraz linii nr 31 Kutno – Płock. Przeprowadzenie programu pilotażowego polegało na wyposażeniu autobusów szynowych w odbiorniki satelitarne sygnału GPS. Dzięki temu, po zainstalowaniu aplikacji „tropKM”, pasażer otrzymywał dostęp do systemu śledzenia pociągów poruszających się po linii kolejowej nr 27 (Nasielsk – Sierpc) oraz nr 33 (Sierpc – Płock – Kutno). Założeniem projektu było zwiększenie udziału kolei w codziennym transporcie osób przy wykorzystaniu aplikacji oraz działaniach marketingowo-handlowych.

## Sprzedaż biletów

W 2018 r. podróżni mogli kupić bilety w kasach biletowych (agencyjnych i własnych) Kolei Mazowieckich zlokalizowanych na 98 stacjach/przystankach osobowych, w kasach innych przewoźników oraz u kierownika pociągu. Za zakupione bilety można zapłacić gotówką lub bezgotówkowo przy użyciu kart płatniczych. Spółka KM oferowała podróżnym również nowoczesne kanały sprzedaży biletów, w tym:

- 84 automaty biletowe spółki KM i 34 automaty biletowe ZTM;



- ticket machines with an info-kiosk function, utilizing a dedicated version of Koleje Mazowieckie's website;
- directly in ticket offices located at 98 stations/train stops;
- stationary information points at stations Siedlce and Radom;
- information boards and displays located at stations and train stops;
- loudspeakers at the stations;
- onboard the trains via the conductor teams;
- at the webpage [www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl).



Additionally, a system for sign language interpretation was installed in six ticket offices of the Company (Warszawa Wschodnia, Warszawa Śródmieście - platform 1 and platform 3, Warszawa Zachodnia, Warszawa Wileńska, Warszawa Gdańska). The service enables video-connection with a sign language interpreter using a tablet located in the ticket office. What is more, the ticket offices are equipped with induction coils, which enable hearing-impaired passengers to receive clear and loud sound through a telecoil, which is a standard feature of most hearing aids.

## Train schedule

The 2017/18 Train Schedule has been developed on the basis of the 2016/17 Train Schedule.

The train schedule was based on availability of the infrastructure and technical circumstances.

Throughout the whole 2018, due to ongoing modernization works, Koleje Mazowieckie's trains did not run the section Pila-wa (Gawrolin) - Dęblin and until 23 September also the section Warszawa Zachodnia - Grodzisk Mazowiecki. The trains were replaced by a bus service.

## RUMOBIL Project

31 July 2018 marked the end of the pilot stage of the RUMOBIL programme (Rural Mobility in European Areas Impacted by Demographic Changes), which was realized on the railway Line no. 27 Nasielsk - Sierpc and Line no. 31 Kutno - Płock. Realization of the pilot programme included equipping the rail buses with GPS signal receivers. Thanks to this solution, after installing the "tropKM" app, the passengers were granted access to train tracking system for Line no. 27 (Nasielsk - Sierpc) and Line no. 33 (Sierpc - Płock - Kutno). The main objective of the programme was to increase the presence of rail in everyday transport activities of local residents by the app and by the accompanying trade and marketing activities.

## Sale of Tickets

In 2018 the passengers could buy tickets in ticket offices (own and agency) of Koleje Mazowieckie, located at 98 stations/train stops; in ticket offices of other carriers and from the train director. The possible payment methods included cash or payment cards. The Company also offered tickets via modern sales channels such as:

- 84 ticket machines of KM and 34 machines of ZTM;

- stronę internetową [www.bilety.mazowieckie.com.pl](http://www.bilety.mazowieckie.com.pl) („System IKM”);
- aplikacje mobilne „SkyCash” i „mPay”.

Sprzedaż biletów w aplikacji mobilnej mPay uruchomiona została 14 listopada 2018 r. Za pomocą tej aplikacji podróżni mogą nabyć bilety jednorazowe, strefowe czasowe, sieciowe dobowe, 3-dniowe, a także wg ofert specjalnych, w tym na pociąg „Słoneczny”. W 2018 r. w ciągu 1,5 miesiąca za pośrednictwem aplikacji mPay sprzedano ponad tysiąc biletów. Natomiast w aplikacji SkyCash w 2018 r. sprzedano o ponad 158 tysięcy biletów więcej niż w roku 2017.

W 2018 r. rozszerzono sprzedaż w Systemie IKM (przez Internet) o możliwość nabycia biletu okresowego za pośrednictwem strony internetowej, dzięki temu podróżni w wygodny i prosty sposób mogą zakupić bilety tygodniowe, dwutygodniowe, miesięczne, kwartalne oraz roczne. Bilety okresowe zakupione przez Internet należy zakodować na Karcie Mazowieckiej w kasach, u kierowników pociągu lub w biletomatach. W 2018 r. nastąpił wzrost liczby sprzedanych biletów za pośrednictwem Systemu IKM o 209 849 szt. w porównaniu do 2017 roku.

Spółka KM zadbała także o komfort pracy kasjerów w kasach własnych. Latem 2018 r. we wszystkich kasach własnych zainstalowane zostały nowe zestawy urządzeń, tj. drukarki do biletów, drukarki fiskalne, skanery, klawiatury i myszy komputerowe. Był to pierwszy etap wymiany urządzeń w kasach stacjonarnych. Oprócz nowych drukarek do biletów, do kas własnych spółki KM dostarczone zostały tablety z funkcjami zapewniającymi m.in. możliwość sprawdzenia rozkładu jazdy, przesłania informacji taryfowych i organizacyjnych bezpośrednio na urządzenie oraz raportowania o ewentualnych usterkach w kasach.

## Karta Mazowiecka

Na Karcie Mazowieckiej można zapisywać bilety wydane zgodnie z Taryfą przewo-

zową „Kolei Mazowieckich – KM” (TP-KM) wg taryfy normalnej, ulgowej oraz ofert specjalnych, w tym:

- sieciowe imienne KM (dobowe, 3-dniowe, miesięczne, kwartalne, roczne);
- odcinkowe imienne KM (tygodniowe, dwutygodniowe, miesięczne, kwartalne);
- strefowe imienne KM (czasowe, miesięczne, kwartalne);
- abonamentowe KM;
- jednorazowe KM

oraz bilety ZTM w Warszawie kodowane na Warszawskiej Karcie Miejskiej.

W 2018 r. wydano 8 098 Kart Mazowieckich, na których w sumie zakodowano 22 785 biletów.

## Oferta „Wspólny Bilet ZTM–KM–WKD”

W 2018 r., podobnie jak w latach ubiegłych, na mocy umowy w sprawie realizacji usług przewozowych środkami transportu zbiorowego – pociągami uruchamianymi przez Koleje Mazowieckie, zawartej pomiędzy m.st. Warszawa w imieniu i na rzecz którego działa Zarząd Transportu Miejskiego a spółką KM, obowiązywała oferta „Wspólny Bilet ZTM-KM-WKD”.

W ramach „Wspólnego Biletu ZTM-KM-WKD” w pociągach Kolei Mazowieckich honorowane były określone w umowie bilety ZTM oraz uprawnienia do ulgowych i bezpłatnych przejazdów wynikające z Uchwał Rady m.st. Warszawy oraz zarządzeń Prezydenta m. st. Warszawy. Ponadto podróżni na podstawie biletów jednorazowych przesiadkowych i czasowych określonych w taryfie przewozowej ZTM mogli odbywać podróże pociągami spółki KM obsługującymi połączenia lotniskowe na odcinku Warszawa Płudy – Warszawa Lotnisko Chopina.

## Pociąg „Słoneczny”

Pociąg „Słoneczny” kursował w okresie letnim w relacji Warszawa Zachodnia –

Ustka – Warszawa Zachodnia codziennie od 23 czerwca do 2 września 2018 r. Cena biletu jednorazowego wg taryfy normalnej na przejazd w relacji Warszawa Zachodnia – Ustka (lub odwrotnie) wynosiła 60,00 zł. Od tej ceny stosowane były ulgi ustawowe i handlowe. Dodatkowo w sprzedaży było 250 sztuk biletów promocyjnych w cenie 25 zł.

Na odcinku Słupsk – Ustka na przejazd pociągiem „Słoneczny” obowiązywała oferta specjalna, według której cena biletu normalnego wynosiła 6,00 zł. W ofercie obowiązywały tylko ulgi ustawowe.

Z przejazdów pociągiem „Słoneczny” w 2018 r. skorzystały 122 304 osoby, co oznacza wzrost o 6,17% przewiezionych osób w stosunku do roku 2017.

## Bilet lotniskowy

W 2018 r. spółka KM w celu umożliwienia dojazdu pasażerów do i z lotniska





- www.bilety.mazowieckie.com.pl website ("IKM System");
- mobile apps "SkyCash" and "mPay".

Sale of tickets using the mPay app started on 14 November 2018. The app allows the passengers to purchase single-fare tickets, periodic tickets, 1- and 3-day tickets as well as tickets for different trade offers and the "Słoneczny" train. In 2018, during the 1.5 months of operation, over 1000 tickets were sold using the mPay app. Thorough the whole year, the number of tickets purchased via SkyCash increased by 158 thousand in relation to 2017.

In 2018 the IKM (Internet) ticket sale channel was expanded to offer periodic tickets through the webpage, which enabled the passengers to easily and quickly purchase weekly, bi-weekly, monthly, quarterly and annual tickets. The short-term tickets purchased through the web need to be encoded on a Mazovia Card in one of the ticket offices, the ticket machines or by the train director. In 2018 the number

of tickets sold through the IKM system increased by 209 849 in relation to 2017.

The Company also took proper care of its cashiers. In the summer of 2018, all ticket offices of the Company were re-equipped with new ticket printers, fiscal printers, scanners, keyboards and computer mice. It was the first stage of equipment replacement in the stationary ticket offices. Apart the new ticket printers, the ticket offices of Koleje Mazowieckie were equipped with tablets which enable checking the train schedule, sending tariff and organizational information straight to the device and reporting of any technical difficulties in the ticket offices.

## Karta Mazowiecka ("Mazovia Card")

The Mazovia Card can store tickets issued in accordance with the Transport Tarif of Koleje Mazowieckie (TP-KM) at full

price, reduced price and special offers, including:

- full price, reduced price and special offers, including:
  - personal network tickets (1-day, 3-days, monthly, quarterly, yearly);
  - personal section tickets (weekly, bi-weekly, monthly, quarterly);
  - personal zone tickets (periodic, monthly, quarterly);
  - KM subscription tickets,
  - single-fare tickets
- as well as tickets of ZTM Warszawa, encoded on the Warsaw City Card.

In 2018, 8098 Mazovia Cards were issued that were subsequently used to encode 22 785 tickets.

## The "Joint ZTM-KM-WKD Ticket" offer

In 2018, as in the previous years, we continued to provide the "Shared Ticket ZTM-KM-WKD" offer, on basis of an agreement on provision of public transport services by trains operated by Koleje Mazowieckie, entered into by The Capital City of Warsaw, represented by the Municipal Transport Board (ZTM), and Koleje Mazowieckie.

The "Joint Ticket ZTM-KM-WKD" programme makes KM trains available for holders of selected ZTM tickets and persons eligible for reduced fare and free travel on basis of Resolutions of the Warsaw City Council and Ordinances of the President of the Capital City of Warsaw.

Furthermore, it was possible for holder of selected ZTM single fare tickets and periodic tickets to travel on Koleje Mazowieckie's airport trains on section Warszawa Płudy - Warszawa Lotnisko Chopina.

## "Słoneczny" ("Sunny") Train

During the summer months, from 23 June to 2 September 2018, the "Słoneczny" train made its daily journey Warszawa Zachodnia - Ustka - Warszawa Zachodnia.



w Modlinie uruchamiała połączenia autobusowe między stacją PKP Modlin a terminalem Mazowieckiego Portu Lotniczego Warszawa-Modlin. Na podstawie Biletu Lotniskowego można było skorzystać z przejazdu:

- pociągami i autobusem KM w relacjach z/do wszystkich stacji położonych w obszarze m.st. Warszawy do/z Lotniska w Modlinie. Dodatkowo bilet ten uprawniał do przejazdów pojazdami komunikacji miejskiej w 1. strefie ZTM, w dniu ważności biletu, przez 75 minut;
- autobusem KM na odcinku stacja Modlin - Lotnisko Modlin.

Z biletów jednorazowych wg oferty specjalnej w 2018 r. skorzystało 335 264 osób, natomiast na podstawie biletów okresowych odprawiono 2 216 osób.

## Wspólny Bilet

Od 9 grudnia 2018 r. w kasach biletowych Kolei Mazowieckich można było nabyć bilet w ramach oferty *Wspólny Bilet*. Projekt *Wspólny Bilet* realizowany był przez Ministerstwo Infrastruktury, zgodnie z założeniami *Strategii Rozwoju Transportu do 2020 r.* Wdrożenie *Wspólnego Biletu* miało na celu wypełnienie zapisów *Rozporządzenia (WE) Nr 1371/2007 dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym*, w zakresie informacji dot. najniższych opłat za przejazd (Załącznik II do Rozporządzenia 1371/2007) oraz poprawę konkurencyjności transportu kolejowego w Polsce poprzez obniżenie podróżnym kosztów przejazdów pociągami realizowanymi przez kilku przewoźników. W ofercie od grudnia 2018 r. uczestniczą spółki: „Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o., „Przewozy Regionalne” sp. z o.o., „PKP Intercity” S.A., PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście sp. z o.o., Koleje Wielkopolskie sp. z o.o., „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o. i „Koleje Małopolskie” sp. z o.o.

## Oferty Kolei Mazowieckich

W 2018 roku zostały wprowadzone oferty pozataryfowe:

- *Noc Muzeów* – od 19 maja od godz. 17.00 do 20 maja do godz. 1.00;
- *Dzień Dziecka z KM* – 1 czerwca;
- *Bilet Turysty* ważny w okresie: 1 lipca – 31 sierpnia oraz 22 grudnia 2018 r. – 1 stycznia 2019 r.;
- *Dzień bez samochodu w KM* – 22 września.

## Badania marketingowe

Spółka KM w 2018 r. przeprowadziła badania marketingowe jakościowe i ilościowe, których celem było poznanie opinii i oczekiwań Podróżnych dotyczących oferty handlowo-przewozowej Kolei Mazowieckich, oceny poziomu satysfakcji oraz lojalności Klientów, a także określenie liczby przewożonych pasażerów i udziału biletów ZTM.

Część badań realizowana była we współpracy z zewnętrznymi agencjami badawczymi oraz z Zarządem Transportu Miejskiego w Warszawie. Badania przeprowadzono metodami: PAPI przy użyciu ankiet papierowych (*Paper & Pen Personal Interview*) oraz CAWI przy pomocy ankiet internetowych (*Computer Assisted Web Interview*) za pośrednictwem nowoczesnej platformy do badań internetowych.

Wyniki badań posłużyły do doskonalenia oferty handlowo-przewozowej, a także podejmowaniu decyzji w związku z wdrażaniem innowacyjnych rozwiązań i podnoszeniem jakości świadczonych przez Koleje Mazowieckie usług.

W 2018 r. rozpatrzono łącznie 9 500 opinii klientów uzyskanych z niniejszych badań.

The price for a single fare ticket, full price, from Warszawa Zachodnia to Ustka or back was 60.00 PLN. This price was subject to trade and statutory reductions. Additionally, there was additional pool of 250 promotional tickets, 25 PLN each.

For the section Słupsk - Ustka, the "Słoneczny" train had a special price offer where the single fare, full price, ticket was 6.00 PLN. This offer was subject only to statutory reductions.

In 2018, 122 304 passengers travelled by the "Słoneczny" train which marks an increase of 6.17% over 2017.

## Bilet Lotniskowy ("Airport Ticket")

In 2018, in order to enable journey from and to the Modlin Airport, the Company provided bus connection between the PKP Modlin rail station and the Terminal of the Warszawa-Modlin airport. Using a "Bilet Lotniskowy" the passengers could utilize:

- train and bus in order to travel to and from all stations within the city limits of Warsaw. Warsaw to/from the Modlin Airport. Additionally, the ticket enabled travelling by the public transport within the ZTM Ticket Zone I on the day the ticket was valid in a period of 75 minutes;
- KM bus on section Modlin Railway Station - Modlin Airport.

Single fare, special offer tickets were utilized 334 264 times in 2018 and 2216 passengers used periodic tickets.

## Shared Ticket

From 9 December 2018 the ticket offices of KM offered tickets on basis of the Shared Ticket offer. The Shared Ticket project was realized by the Ministry of Infrastructure, according to the objectives of Strategy of Transport Development to 2020.

Implementation of the Shared Ticket was intended to meet the requirements of Regulation (EC) No 1371/2007 on rail passengers' rights and obligations in relation to information on the lowest fee for a given journey (Annex II to Regulation 1371/2007) and to increase the competitiveness of the rail

transport in Poland by decreasing the passenger's cost of rail travel realized by trains run by various carriers. Since December 2018, the following companies participate in the system: „Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o., „Przewozy Regionalne” sp. z o.o., „PKP Intercity” S.A., PKP Szybka Kolej Miejska w Trójmieście sp. z o.o., Koleje Wielkopolskie sp. z o.o., „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o. and „Koleje Małopolskie” sp. z o.o.

## Offers of Koleje Mazowieckie

In 2018 the following non-tariff offers have been introduced:

- Noc Muzeów ("Museum Night" - from 17:00 on 5 May to 01:00 on 20 May;
- Dzień Dziecka ("Children's Day") z KM – 1 June;
- Bilet Turysty ("Tourist Ticket") valid between: 1 July - 31 August and 22 December 2018 - 1 January 2019;
- Dzień bez samochodu ("No Car Day") w KM – 22 September.

## Marketing Research

In 2018, Koleje Mazowieckie organized a series of qualitative and quantitative market research activities aimed at: discovering the opinions and expectations of passengers in relation to the trade and transport offer of KM; discovering the satisfaction level and loyalty of customers; and establishing the number of passengers carried and the share of ZTM's tickets.

Part of the research activities was realized in cooperation with external research agencies and ZTM in Warsaw. The research was carried out using the following methods: PAPI, using printed questionnaires' (Paper & Pen Personal Interview) and CAWI (Computer Assisted Web Interview) utilising a modern web-based platform.

The results of the research were utilized to develop the trade and transport offer of the Company and were also taken into consideration in implementation of innovative solutions and increasing the quality of services provided by Koleje Mazowieckie.

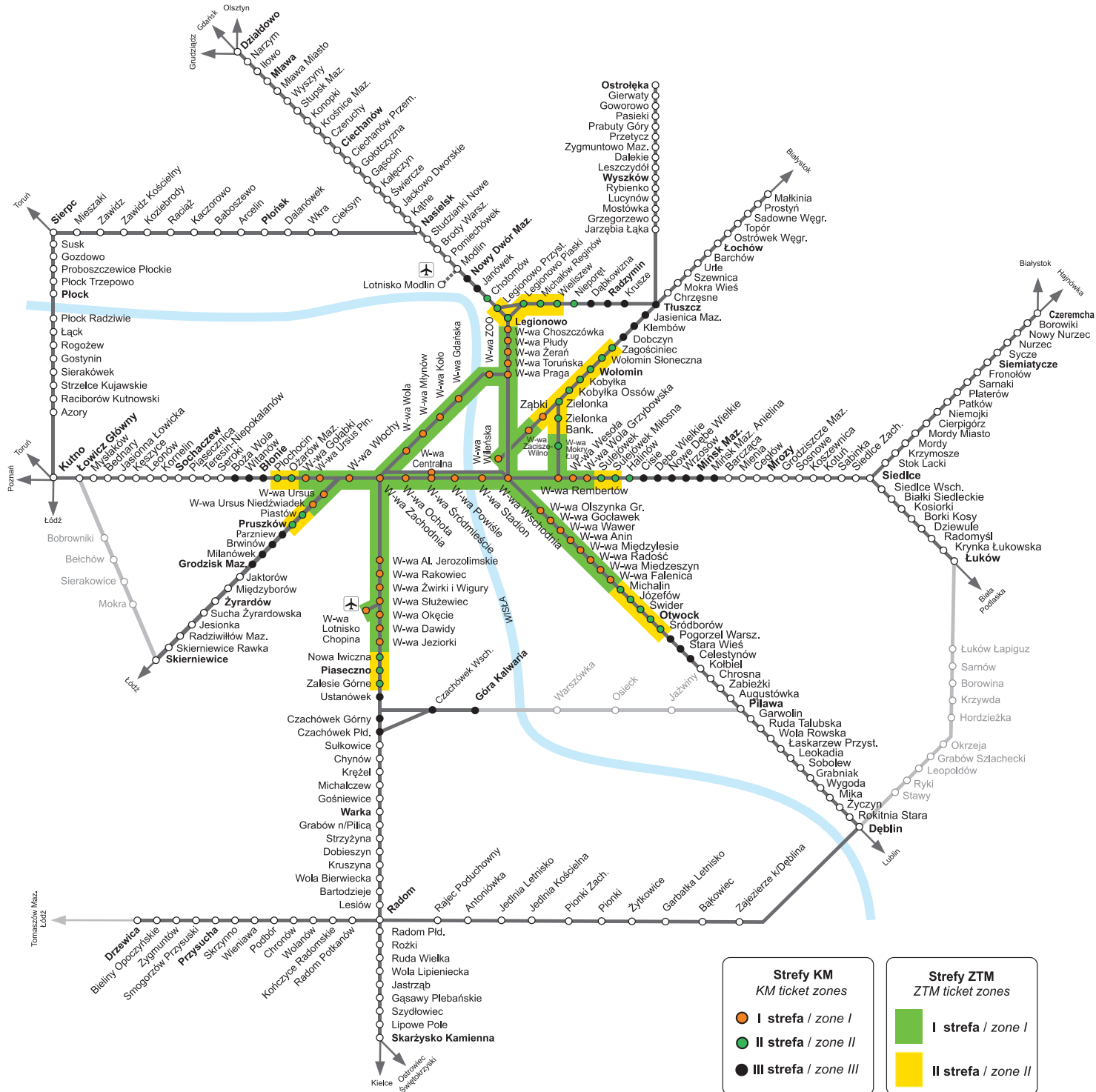
On 2018 a total of 9500 customer opinions were processed.

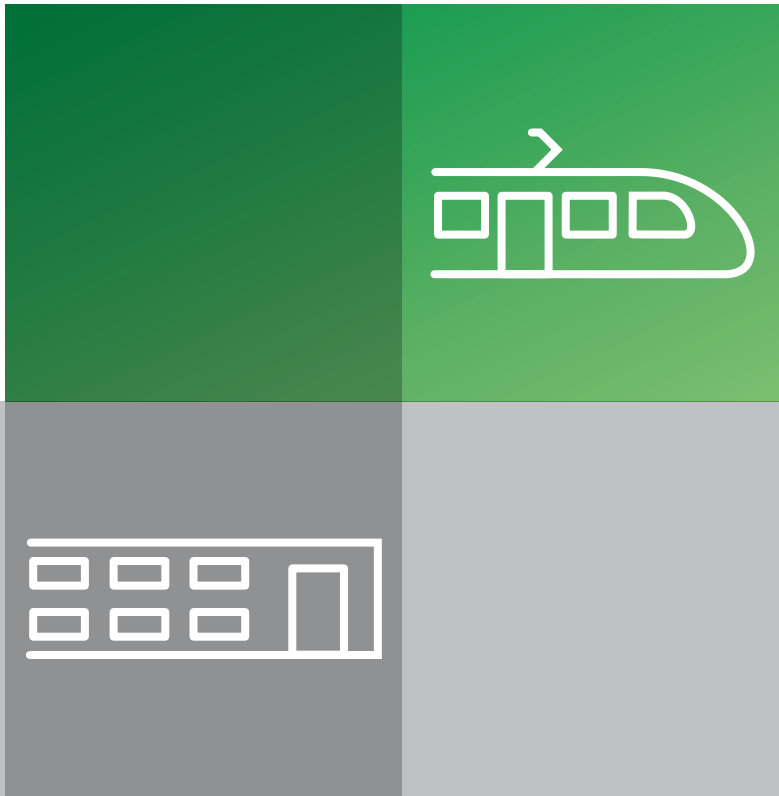


SCHEMAT  
LINII KOLEJOWYCH  
THE SCHEMATIC  
OF RAILWAY LINES

## SCHEMAT LINII KOLEJOWYCH

### OBSŁUGIWANYCH PRZEZ „KOLEJE MAZOWIECKIE – KM” SP. Z O.O.





PARK TABOROWY  
I INWESTYCJE TABOROWE  
ROLLING STOCK  
AND INVESTMENTS

## Park Taborowy

Koleje Mazowieckie prowadziły w 2018 r. działalność przewoźową przy użyciu następujących pojazdów kolejowych:

In 2018, Koleje Mazowieckie performed its operations using the following rail vehicles:

- **elektrycznych zespołów trakcyjnych EN57/EN57AKM/EN57AL – 185 szt.**
- **Electric Multiple Units EN57/EN57AKM/EN57AL – 185 units**



Modernizacje współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007–2013, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013 oraz 2014–2020.

Modernizations co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Program 2007–2013, European Regional Development Fund within the framework of the Regional Operational Program of Masovian Voivodship 2007–2013 and 2014–2020.

Modernizacje współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007–2013, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013.

Modernizations co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Program 2007–2013, European Regional Development Fund within the framework of the Regional Operational Program of Masovian Voivodship 2007–2013.

Modernizacje współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007–2013, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007–2013.

Modernizations co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Program 2007–2013, European Regional Development Fund within the framework of the Regional Operational Program of Masovian Voivodship 2007–2013.



- elektrycznych zespołów trakcyjnych EN71/EN71KM – 6 szt.

- Electric multiple unit series EN71/EN71KM – 6 units



- elektrycznych zespołów trakcyjnych EW60 – 2 szt.

- Electric multiple unit series EW60 – 2 units

- elektrycznych zespołów trakcyjnych 45WE („Impuls”) – 12 szt.

- Electric multiple unit series 45WE „Impuls” – 12 units

Zakup współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

Purchase co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.





- elektrycznych zespołów trakcyjnych ER75 („Flirt”) – 10 szt.

- Electric multiple unit series ER75 „Flirt” – 10 units

Zakup współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

Purchase co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.



- elektrycznych zespołów trakcyjnych EN76 („Elf”) – 16 szt.

- Electric multiple unit series EN76 „Elf” – 16 units

Zakup współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

Purchase co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.

- spalinowych autobusów szynowych VT627 – 4 szt.

- diesel railbus series VT627 – 4 units



- spalinowych autobusów szynowych  
SA135 – 7 szt.

- diesel railbus series  
SA135 – 7 units



- spalinowych zespołów trakcyjnych  
222M – 2 szt.

- diesel multiple units series  
222M – 2 units

- składów wagonowych z wykorzystaniem 13 lokomotyw elektrycznych EU47 i 111Eb oraz 59 wagonów piętrowych.
- carriage sets utilizing 13 electric locomotives EU47 and 111Eb and 59 double-deck coaches

Zakup współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

Purchase co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.



Zakup współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013.

Purchase co-financed by the European Union from the European Regional Development Fund within the Regional Operational Program of Masovian Voivodship 2007-2013.

Zakup współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

Purchase co-financed by the European Union from the Cohesion Fund within the Infrastructure and Environment Operational Programme 2007-2013.



## Inwestycje taborowe

31 stycznia 2018 r. została opublikowana Lista projektów wybranych do dofinansowania w ramach konkursu Nr POLIŚ.5.2/1/16 dla Działania 5.2 – Rozwój transportu kolejowego poza TEN-T, Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020, na której znalazły się cztery projekty Kolei Mazowieckich, tj.:

- „Zakup 12 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych I”;
- „Zakup 12 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych II”;
- „Zakup 15 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych”;
- „Zakup 16 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych”.

Spółka KM Umowy o dofinansowanie dla przedmiotowych projektów zawarła 7 kwietnia 2018 r., kwoty przyznanego dofinansowania wynoszą następująco:

- „Zakup 12 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych I” 128,55 mln zł;
- „Zakup 12 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych II” 126,05 mln zł;
- „Zakup 15 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych” 157,57 mln zł;
- „Zakup 16 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych” 168,07 mln zł.

Ponadto 7 maja 2018 r. została podpisana Umowa o dofinansowanie dla projektu pn. „Zakup 6 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych” w ramach Działania 7.2 – Infrastruktura kolejowa, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014–2020. Kwota przyznanego dofinansowania wynosi 96,16 mln zł.

Łączna kwota pozyskanego przez spółkę KM dofinansowania, wynikająca z zawartych w 2018 r. Umów o dofinansowanie na zakup 61 EZT wynosi 676,4 mln zł.

W 2018 r. w ramach dofinansowania projektu pn. „Zakup 6 sztuk nowych pięcioczęłonowych Elektrycznych Zespołów Trakcyjnych” na rzecz spółki KM wypłacona została kwota 12 845 528,45 zł.



## Rolling stock investments

On 31 January 2018 published was a list of projects selected for co-financing in the grant competition POIiŚ.5.2/1/16 for Action 5.2 - Development of rail transport outside TEN-T, within the Operational Programme Infrastructure and Environment 2014-2020, which included four projects of Koleje Mazowieckie, i.e.:

- "Purchase of 12 new, five-coach EMUs I";
- "Purchase of 12 new, five-coach EMUs II";
- "Purchase of 15 new, five-coach EMUs";
- "Purchase of 16 new, five-coach EMUs".

Koleje Mazowieckie has signed the co-financing agreements for the above-mentioned project on 7 April 2018 with the following co-financed amounts:

- "Purchase of 12 new, five-coach EMUs I" - 128.55 million PLN;
- "Purchase of 12 new, five-coach EMUs II" - 126.05 million PLN;
- "Purchase of 15 new, five-coach EMUs" - 157.57 million PLN;
- "Purchase of 16 new, five-coach EMUs" - 168.07 million PLN.

Furthermore, on 7 May 2018 a co-financing agreement was signed for project entitled "Purchase of 6 new, five-coach EMUs" for Action 7.2 - Railway Infrastructure, within the Operational Programme of the Mazovia Region 2014-2020. The amount of co-financing granted is 96,16 million PLN.

The total amount of co-financing acquired by the KM Company within the agreements signed in 2018 for purchase of 61 EMUs is 676.4 million PLN.

In 2018, within the co-financing of the project "Purchase of 6 new, five-coach EMUs" - Koleje Mazowieckie was transferred 12 845 528.45 PLN.





## ZATRUDNIENIE EMPLOYMENT

## Zatrudnienie

Polityka kadrowa w 2018 r. zakładała dostosowanie stanu jakościowej i ilościowej struktury zatrudnienia do potrzeb spółki KM oraz kontynuację przedsięwzięć dotyczących szkoleń i rozwoju pracowników.

Stan zatrudnienia w dniu 31 grudnia 2018 r. wyniósł 2 822 osoby.

### Struktura zatrudnienia według wieku pracowników

## Employment

The employment policy in 2018 was aimed at adjusting the qualitative and quantitative characteristics of the employment structure to fit the needs of the Company and at continuing the undertakings related to employee training and development.

As of 31 December 2018, the number of employees was 2822 persons.

### Employment structure according to age

| Przedział wiekowy<br>Age brackets | Liczba pracowników<br>Number of employees |               |                              |               |
|-----------------------------------|---|---------------|------------------------------|---------------|
|                                   | 31.12.2017 r.<br>31 Dec 2017              | %             | 31.12.2018 r.<br>31 Dec 2018 | %             |
| do 35 lat<br>up to 35             | 842                                       | 29,7%         | 849                          | 30,1%         |
| 36 - 45                           | 498                                       | 17,6%         | 511                          | 18,1%         |
| 46 - 55                           | 905                                       | 31,9%         | 860                          | 30,5%         |
| Powyżej 56<br>above 56            | 590                                       | 20,8%         | 602                          | 21,3%         |
| <b>Razem<br/>Total</b>            | <b>2 835</b>                              | <b>100,0%</b> | <b>2 822</b>                 | <b>100,0%</b> |

**Struktura zatrudnienia według grup zawodowych**  
**Employment structure by professional groups**

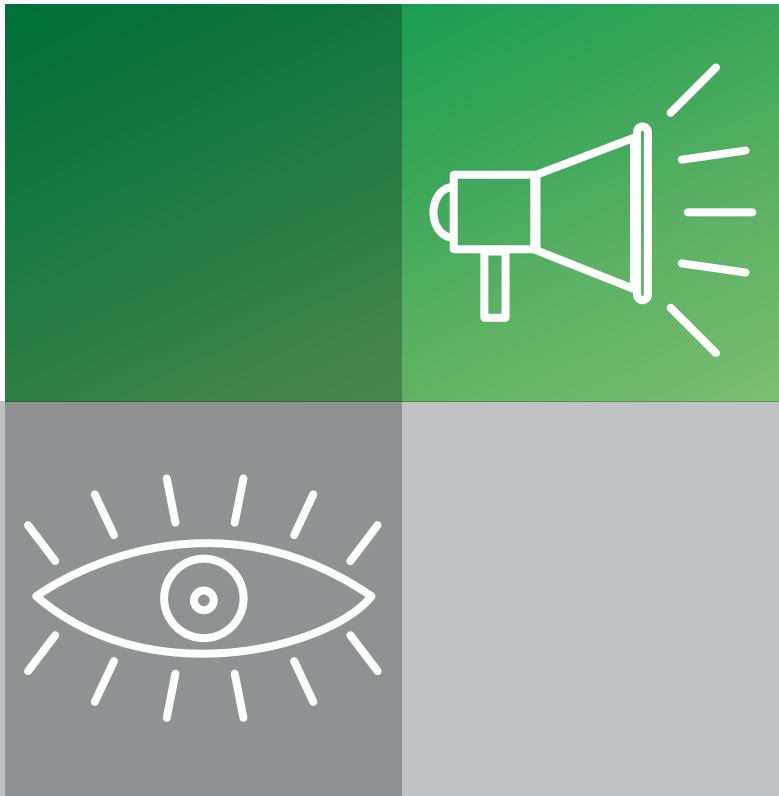
| Grupy zawodowe<br>Professional Groups                                  |   | Rok 2017<br>2017 |               | Rok 2018<br>2018 |       |
|--|---|------------------|---------------|------------------|-------|
| stanowiska administracyjno- biurowe<br>Administrative and Office Posts |   | 10,2%            |               | 10,2%            |       |
| działalność podstawowa<br>Primary Activity                             | zespół drużyn konduktorskich<br>Conductor Teams                                   | 75,9%            | 19,3%         | 75,8%            | 18,4% |
|  | kasjerzy i informatorzy<br>Cashiers and Information Staff                         |                  | 8,6%          |                  | 8,8%  |
|  | zespół drużyn trakcyjnych<br>Traction Teams                                       |                  | 21,3%         |                  | 21,3% |
|  | eksploatacja i utrzymanie taboru<br>Exploitation and Maintenance of Rolling Stock |                  | 23,9%         |                  | 24,8% |
|  | dyżurni ruchu, zwrotniczy, manewrowi<br>Traffic Orderlies, Points-Men, Shunters   |                  | 2,8%          |                  | 2,5%  |
| obsługa dodatkowa<br>Additional Staff                                  | 5,9%  |                  | 6,0%          |                  |       |
| Oddział Usług Utrzymania<br>Maintenance Service<br>Department          | 8,0%  |                  | 8,0%          |                  |       |
| <b>Razem<br/>Total</b>   | <b>100,0%</b>   |                  | <b>100,0%</b> |                  |       |

Podobnie jak w latach ubiegłych podejmowane były działania mające na celu poprawę stanu zatrudnienia w zespołach drużyn trakcyjnych i konduktorskich. Duża liczba zwolnień w tych zespołach nie pozwoliła na zaplanowane zwiększenie zatrudnienia, dlatego w 2018 r. uruchomiono dwie edycje szkolenia na świadectwo maszynisty, a także dwie edycje szkolenia na stanowisko kierownika pociągu. W 2018 r. zauważalny jest procentowy spadek poziomu zatrudnienia w zespole dyżurnych ruchu, zwrotniczych i manewrowych, dla poprawienia tej sytuacji zorganizowano kurs na stanowisko zwrotniczego.

Similar to previous years, the Company undertook a number of programmes intended to increase the employment level of traction and conductor teams. A large number of redundancies in these teams made it impossible to achieve the planned employment level, therefore in 2018 organized were two new waves of conductor trainings and two waves of train director trainings. In 2018, the company observed a percentage decrease in the employment level of the traffic orderlies, points-men and shunters. In order to counteract the trend a dedicated shunter training was organized.







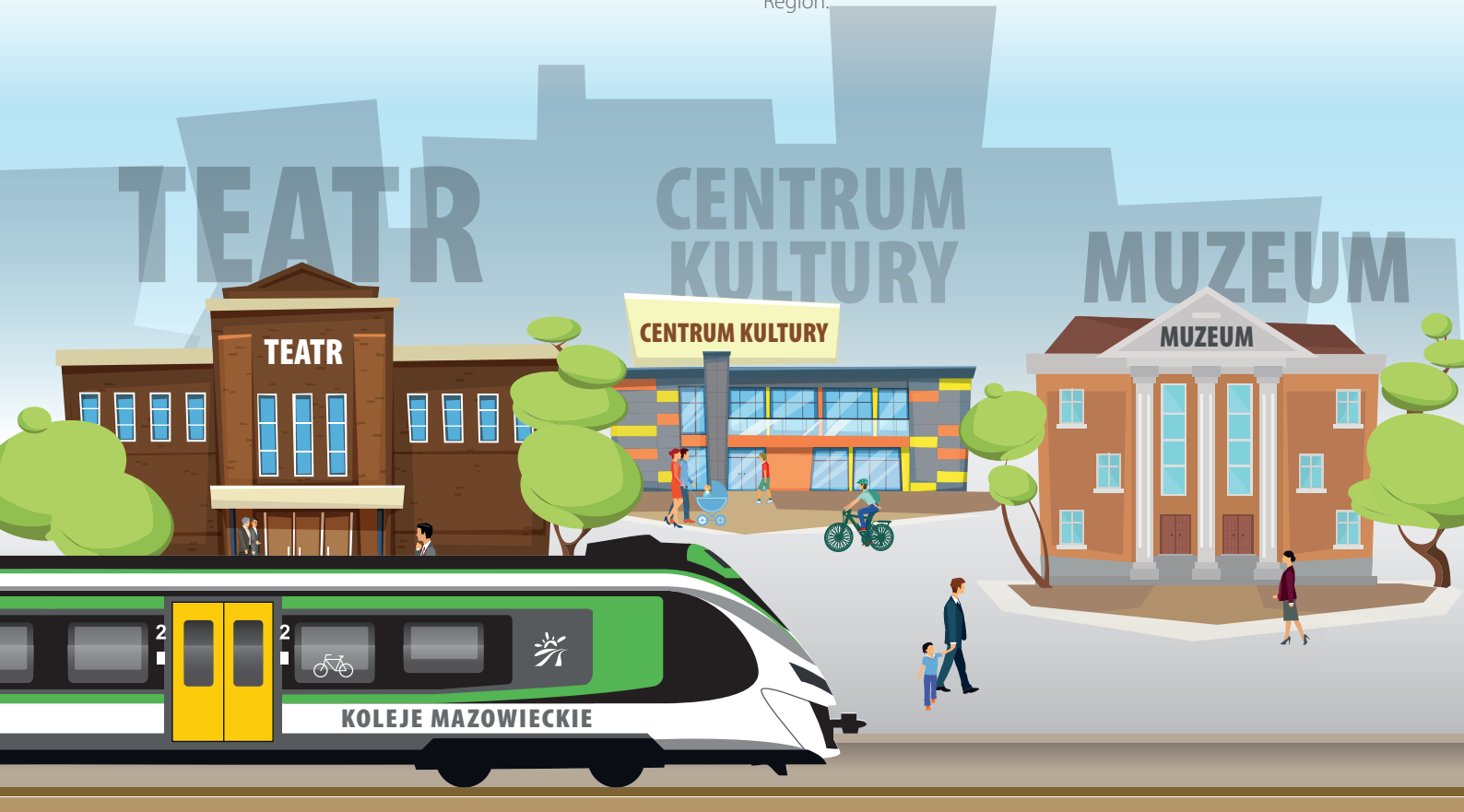
PROMOCJA, REKLAMA, CSR  
PROMOTION, ADVERTISING  
AND CSR

W 2018 r. spółka KM realizowała projekty z zakresu zintegrowanej komunikacji marketingowej, w tym promocję oferty handlowej, komunikację z interesariuszami oraz działania z obszaru społecznej odpowiedzialności biznesu.

W 2018 r. prowadzona była II edycja akcji promocyjnej „Koleją do Kultury”, w ramach której podróżni Kolei Mazowieckich mieli możliwość korzystania ze zniżek w partnerskich instytucjach kultury na Mazowszu, w Krakowie i na Pomorzu.

In 2018, Koleje Mazowieckie realized a number of integrated marketing communication projects, including: promotion of the trade offer, communication with stakeholders as well as corporate social responsibility undertakings.

In 2018, Koleje Mazowieckie organized the second edition of a promotional campaign entitled “Koleją do Kultury” (“To Culture By Rail”) which enabled the passengers to take advantage of discounts in partner cultural institutions in the Mazovia region and also, among other places, in Cracow and the Pomerania Region.



Ważne informacje dotyczące bieżącej działalności spółki KM oraz oferta handlowa promowane były na stronie głównej KM, na stronach dedykowanych wybranym ofertom („Firma z KM”, Bilet lotniskowy, Bilet Turysty, pociąg „Słoneczny”), a także na monitorach w pojazdach Kolei Mazowieckich. W 2018 r. spółka KM została członkiem Mazowieckiej Regionalnej Organizacji Turystycznej w celu współpracy przy projektach związanych z promocją ofert turystycznych. W ramach obchodów 20-lecia Samorządu Terytorialnego pojazdy kolejowe spółki KM zostały oznakowane herbem województwa mazowieckiego.

Important information on the current activities of the Company as well as its trade offer were promoted on the KM's Webpage, dedicated Webpages („Firma z KM”, Bilet lotniskowy, Bilet Turysty, the „Słoneczny” train) and on the screens located onboard the Company's trains. In 2018, Koleje Mazowieckie became a member of the Mazovia Regional Tourist Organization in order to cooperate in projects related to promotion of tourist offers. As part of celebrations of the 20th Anniversary of the Local Government, the trains of Koleje Mazowieckie were adorned by the Coat of Arms of the Mazovia Region.

Wakacyjnemu połączeniu stolicy z Trójmiastem i Ustką – pociągowi „Słoneczny” – towarzyszyła kolejna odsłona akcji „Słoneczny wysp rabatowy”, dzięki której podróżni mogli skorzystać z atrakcyjnych zniżek oferowanych przez jej pomorskich partnerów. W ramach współpracy z Lokalną Organizacją Turystyczną „Ustka i Ziemia Słupska” pociąg „Słoneczny” promowany był w usteckich punktach informacji turystycznej. Pierwszego dnia kursowania „Słonecznego” odbył się przejazd promocyjny, w czasie którego podróżni otrzymali upominki z logo połączenia.

Komunikację z interesariuszami prowadzono poprzez partnerstwo w spotkaniach branżowych, m.in. w Kongresie Transportu Publicznego, Kongresie Kolejowym oraz konferencji „Reformy kolejowych przewozów regionalnych i aglomeracyjnych 1990-2018” TRANS-REGIO 2018. Reprezentacji spółki KM nie zabrakło także na najważniejszym branżowym wydarzeniu 2018 r. – Międzynarodowych Targach Techniki Transportu Innotrans w Berlinie.

Tożsamość marki Koleje Mazowieckie budowana była m.in. poprzez organizację V Otwartych Mistrzostw Mazowsza w Szachach Szybkich o Puchar Kolei Mazowieckich, a także poprzez partnerstwo w takich wydarzeniach jak: Mistrzostwa Polski w Szachach organizowanych przez Polski Związek Szachowy, VI Festiwal Teatrów Młodzieżowych na Mazowszu czy XXIII Festiwal Wielu Kultur i Narodów „Z wiejskiego podwórza” w Czeremsze, na który spółka KM uruchomiła specjalny pociąg festiwalowy. W sierpniu spółka KM zorganizowała przejazdy uczestników Zlotu ZHP „Gdańsk 2018” z okazji 100-lecia Związku Harcerstwa Polskiego.

The summertime rail connection between the Capital, Tri-City and Ustka - the “Słoneczny” train - was accompanied by the next edition of the “Słoneczny wysp rabatowy” (“Sunny Discount Downpour”), which enabled the passengers to utilize discounts offered by the partners of the promotion located sea-side. Within the scope of cooperation with the Local Tourist Organisation “Ustka i Ziemia Słupska”, the “Słoneczny” train was promoted in the Tourist Information Points in Ustka. During the first day of operation of the “Sunny” train in 2018, a special promotional journey was organized, during which the passengers were given gifts with the logo of the train.

Communication with stakeholders was realized through partnerships in industry meetings, such as Kongres Transportu Publicznego, Kongres Kolejowy and a conference entitled “Reformy kolejowych przewozów regionalnych i aglomeracyjnych 1990-2018” TRANS-REGIO 2018. Koleje Mazowieckie was also present at the most important industry event of 2018: the International Trade Fair for Transport Technology - Innotrans in Berlin.

The identity of Koleje Mazowieckie was strengthened by, among other activities, hosting the 5th Open Fast Chess Championship with the Koleje Mazowieckie Cup as the main prize, and also through partnerships with such events as: Polish Chess Championships organized by the Polish Chess Association, the 6th Mazovia Youth Theatre Festival or the 23rd Festival of Many Cultures and Nations “Z wiejskiego podwórza” in Czeremcha, where Koleje Mazowieckie provided a special festival train connection. In August, KM has organized transport for ZHP Boy Scout Convention “Gdańsk 2018” organized for the 100th anniversary of the The Polish Scouting and Guiding Association (ZHP).



Okazję do bezpośredniej promocji działalności spółki KM stanowiła Noc Muzeów, w czasie której w Stacji Muzeum w Warszawie udostępniono do zwiedzania pojazd Kolej Mazowieckich. Organizowane były także wycieczki na Sekcję Napraw i Eksploatacji Taboru Warszawa Grochów, w czasie których pracownicy spółki KM prezentowali tabor Kolej Mazowieckich oraz opowiadali o swojej codziennej pracy.

A chance for direct promotion of the Company's activities was the Night of Museums during which in the Museum Station in Warsaw one of the Kolej Mazowieckie's rail vehicles was available for viewing. What is more, we have special tours to the Repair and Maintenance Section Base in Warszawa Grochów where the employees presented our rolling stock and talked about their everyday work.

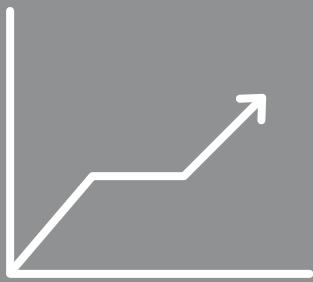


W ramach działań z zakresu społecznej odpowiedzialności biznesu spółka KM wzięła udział w kampaniach o charakterze edukacyjnym, emitując na monitorach w pojazdach KM spoty o tematyce dotyczącej kształtowania pozytywnych postaw wśród pasażerów komunikacji miejskiej (w ramach kampanii „Więcej życzliwości dla kobiet w ciąży”), ekologicznej (w ramach współpracy z Fundacją Ośrodka Edukacji Ekologicznej przy wydarzeniu Ekokreatywna. Warszawa) oraz dotyczącej bezpieczeństwa na obszarach kolejowych (w ramach akcji Bezpieczny przejazd – „Szlaban na ryzyko!”). Spółka KM była także partnerem kampanii Stowarzyszenia Pomocy Kościołowi w Potrzebie „Mazowsze dla Syrii”. Ponadto publikowane były własne spoty promujące zasady bezpieczeństwa w pociągach oraz projekt teleinformatyczny „Eco Driving”.

In relation to its Corporate Social Responsibility undertakings, Kolej Mazowieckie took part in educational campaigns, using the video screens onboard the trains to show educational clips, intended to shape positive attitudes among the passengers of municipal transport (as part of “Więcej życzliwości dla kobiet w ciąży” and “Kierunek życzliwość w komunikacji miejskiej”), of ecological character (cooperation with Fundacja Ośrodka Edukacji Ekologicznej at the Ekokreatywna. Warszawa event), and also related to railway safety (part of the “Bezpieczny przejazd – Szlaban na ryzyko!” action). Kolej Mazowieckie was also one of the partners of a campaign organized by the Polish Aid to the Church in Need organization entitled “Mazowsze dla Syrii”. Furthermore, Kolej Mazowieckie has also displayed its own clips related to onboard safety and its innovative IT project “Eco Driving”.

W 2018 r. spółka KM jako oficjalny przewoźnik 26. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy umożliwiła wolontariuszom WOŚP skorzystanie w dniu Finału z bezpłatnych przejazdów pociągami Kolej Mazowieckich. Ponadto spółka KM przekazała na licytacje prowadzone przez WOŚP dwugodzinne szkolenie na symulatorze pojazdu kolejowego „Elf”.

In 2018, Kolej Mazowieckie was the official rail carrier of the 26th Grand Finale of the Great Orchestra of Christmas Charity (WOŚP) and provided free travel to the volunteers on the day of the event. Additionally, Kolej Mazowieckie provided one of the prizes for the WOŚP charity auction - a 2-hour training on a train simulator (“Elf” train).



FINANSE  
FINANCES

## Finanse

Koleje Mazowieckie w 2018 r. wypracowały zysk netto w wysokości 6,69 mln zł.

Przychody netto ze sprzedaży (pozycja A) wzrosły w stosunku do 2017 roku o 7,9%, natomiast koszty działalności operacyjnej (pozycja B) były wyższe o 6,1%. Wynik na działalności operacyjnej (pozycja F) zamknął się zyskiem w kwocie 22,07 mln zł.

Wynik brutto (pozycja I) był dodatni, wyniósł 12,50 mln zł i jest wyższy w stosunku do 2017 r. o 9,9%.

## FINANCES

In 2018, Koleje Mazowieckie have achieved net income of 6.69 million PLN.

Net Revenues from Sales (Item A) increased in relation to 2017 by 7.9% and Operating Expenses (Item B) were higher by 6.1%. Operational Result (Item F) closed with profit of 22.07 mln PLN.

The Gross Result (Item I) is positive with value of 12.50 mln PLN which marks an increase of 9.9% in relation to 2017.

### Rachunek zysków i strat za lata 2017 i 2018

### Profit and Loss Account for 2017 and 2018

| Rachunek zysków i strat<br>Profit and Loss Statement |  | Rok 2018<br>2018 | Rok 2017<br>2017 |
|--|--|------------------|------------------|
| A  | Przychody netto ze sprzedaży<br>Net Revenue from Sales   | 706 409 794,60   | 654 504 703,52   |
| B  | Koszty działalności operacyjnej<br>Operational Costs   | 734 742 228,69   | 692 330 279,74   |
| C  | Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)<br>Profit (Loss) from Sales (A-B)                                   | -28 332 434,09   | -37 825 576,22   |
| D  | Pozostałe przychody operacyjne<br>Remaining Operating revenues                                       | 58 677 423,57    | 68 626 932,06    |
| E  | Pozostałe koszty operacyjne<br>Remaining Operating Expenses  | 8 273 231,61     | 8 029 396,63     |
| F  | Zysk (strata) na działalności operacyjnej (C+D-E)<br>Profit (Loss) on Operating Activity (C + D - E) | 22 071 757,87    | 22 771 959,21    |
| G  | Przychody finansowe<br>Financial Revenue   | 4 515 730,70     | 7 842 323,62     |
| H  | Koszty finansowe<br>Financial Expenses   | 14 087 750,91    | 19 238 148,60    |
| I  | Zysk (strata) brutto<br>Gross Profit (Loss)  | 12 499 737,66    | 11 376 134,23    |
| J  | Podatek dochodowy<br>Income Tax  | 5 812 240,00     | 10 033 724,00    |
| K  | Zysk (strata) netto<br>Net Profit (Loss)   | 6 687 497,66     | 1 342 410,23     |

**Bilans – aktywa**

Aktywa trwale zmniejszyły się w stosunku do 2017 r. o 47,24 mln zł, tj. o 2,4% i stanowiły w 2018 r. 92,4% aktywów ogółem.

**Balance - Assets**

Fixed assets have decreased in relation to 2017 by 47.24 million PLN, i.e. by 2.4% and constituted 92.4% of total assets in 2018.

| Aktywa<br>Assets                     |  | Rok 2018<br>2018                |   | Rok 2017<br>2017                |   |
|--------------------------------------|--|---------------------------------|---|---------------------------------|---|
|                                      |  | Wartość aktywów<br>Assets Value | Struktura<br>aktywów<br>Assets<br>Structure | Wartość aktywów<br>Assets Value | Struktura<br>aktywów<br>Assets<br>Structure |
| <b>A</b>                             | <b>Aktywa trwale<br/>Fixed Assets</b>  | <b>1 939 169 782,90</b>         | <b>92,4%</b>                                | <b>1 986 410 099,38</b>         | <b>92,5%</b>                                |
| I                                    | Wartości niematerialne i prawne<br>Intangible and Legal Assets   | 2 592 429,81                    | 0,1%  | 3 931 946,03                    | 0,2%  |
| II                                   | Rzeczowe aktywa trwale<br>Tangible Fixed Assets  | 1 848 163 088,06                | 88,1%                                       | 1 908 778 619,02                | 88,9%                                       |
| III                                  | Należności długoterminowe<br>Long-Term Receivables   | 0,00                            | 0,0%  | 0,00                            | 0,0%  |
| IV                                   | Inwestycje długoterminowe<br>Long-Term Investments   | 2 450 480,00                    | 0,1%  | 2 450 480,00                    | 0,1%  |
| V                                    | Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe<br>Long-Term Prepayments   | 85 963 785,03                   | 4,1%  | 71 249 054,33                   | 3,3%  |
| <b>B</b>                             | <b>Aktywa obrotowe<br/>Current Assets</b>  | <b>159 557 789,50</b>           | <b>7,6%</b>                                 | <b>161 893 957,71</b>           | <b>7,5%</b>                                 |
| I                                    | Zapasy<br>Reserves   | 19 292 645,15                   | 0,9%  | 18 774 924,12                   | 0,9%  |
| II                                   | Należności krótkoterminowe<br>Short-Term Receivables   | 46 502 137,07                   | 2,2%  | 69 934 457,57                   | 3,3%  |
| III                                  | Inwestycje krótkoterminowe<br>Short-Term Investments   | 43 280 610,00                   | 2,1%  | 33 247 109,81                   | 1,5%  |
| IV                                   | Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe<br>Short-Term Prepayments                                       | 50 482 397,28                   | 2,4%  | 39 937 466,21                   | 1,9%  |
| <b>C</b>                             | <b>Należne wpłaty na kapitał (fundusz) podstawowy<br/>Outstanding Primary Capital (Fund) Contributions</b> | <b>0,00</b>                     | <b>0,0%</b>                                 | <b>0,00</b>                     | <b>0,0%</b>                                 |
| <b>D</b>                             | <b>Udziały (akcje) własne<br/>Own Shares</b>   | <b>0,00</b>                     | <b>0,0%</b>                                 | <b>0,00</b>                     | <b>0,0%</b>                                 |
| <b>Aktywa razem<br/>Assets Total</b> |  | <b>2 098 727 572,40</b>         | <b>100,0%</b>                               | <b>2 148 304 057,09</b>         | <b>100,0%</b>                               |



## Bilans – pasywa

## Balance – liabilities

| Pasywa<br>Liabilities                     |  | Rok 2018<br>2018                     |  | Rok 2017<br>2017                     |  |
|---|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|
|   |  | Wartość pasywów<br>Liabilities Value | Struktura pasywów<br>Liabilities Structure | Wartość pasywów<br>Liabilities Value | Struktura pasywów<br>Liabilities Structure |
| <b>A</b>                                  | <b>Kapitał (fundusz) własny<br/>Equity</b>   | <b>538 867 016,00</b>                | <b>25,7%</b>                               | <b>532 179 518,34</b>                | <b>24,8%</b>                               |
| I   | Kapitał (fundusz) podstawowy<br>Primary Capital (Fund)                                     | 481 909 000,00                       | 23,0%                                      | 481 909 000,00                       | 22,4%                                      |
| II  | Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe<br>Remaining Reserve Capitals (Funds)              | 50 270 518,34                        | 2,4%                                       | 48 928 108,11                        | 2,3%                                       |
| III                                       | Zysk (strata) z lat ubiegłych<br>Profit (Loss) from Previous Years                         | 0,00                                 | 0,0%                                       | 0,00                                 | 0,0%                                       |
| IV  | Zysk (strata) netto<br>Net Profit (Loss)   | 6 687 497,66                         | 0,3%                                       | 1 342 410,23                         | 0,1%                                       |
| <b>B</b>                                  | <b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania<br/>Liabilities and Reserves for Commitments</b> | <b>1 559 860 556,40</b>              | <b>74,3%</b>                               | <b>1 616 124 538,75</b>              | <b>75,2%</b>                               |
| I   | Rezerwy na zobowiązania<br>Reserves for Commitments  | 122 293 751,33                       | 5,8%                                       | 108 350 186,21                       | 5,0%                                       |
| II  | Zobowiązania długoterminowe<br>Long-Term Liabilities                                       | 329 649 695,26                       | 15,7%                                      | 374 165 593,32                       | 17,4%                                      |
| III                                       | Zobowiązania krótkoterminowe<br>Short-Term Liabilities                                     | 167 429 442,55                       | 8,0%                                       | 163 302 826,77                       | 7,6%                                       |
| IV  | Rozliczenia międzyokresowe<br>Long-Term Accruals   | 940 487 667,26                       | 44,8%                                      | 970 305 932,45                       | 45,2%                                      |
| <b>Pasywa razem<br/>Liabilities Total</b> |  | <b>2 098 727 572,40</b>              | <b>100,0%</b>                              | <b>2 148 304 057,09</b>              | <b>100,0%</b>                              |

## ZAKOŃCZENIE

Rok 2018 był czternastym rokiem działalności przewozowej Kolei Mazowieckich i ich dynamicznego rozwoju, przejawiającego się inwestycjami w nowoczesny tabor, zaplecze techniczne oraz kapitał ludzki.

Rozbudowana siatka obsługiwanych połączeń (800 pociągów w ciągu doby obsługujących 15 linii kolejowych) oraz atrakcyjna oferta handlowa pozwoliły spółce KM utrzymać w 2018 r. drugie miejsce wśród operatorów kolejowych w Polsce pod względem liczby przewiezionych podróżnych (59 702 687 osób). Praca eksploatacyjna Kolei Mazowieckich w 2018 r. wyniosła 17 471 174,283 pociągokilometrów.

Początek 2018 r. to przełomowe wydarzenie w historii spółki KM, mianowicie podpisanie przez nią umowy ramowej na zakup 71 elektrycznych zespołów trakcyjnych. Pojazdy te będą produkowane w Siedlcach przez firmę Stadler. Wartość zamówienia opiewa na rekordową w historii polskiej kolei kwotę 2,2 mld zł.

W kolejnych latach Koleje Mazowieckie zamierzają kontynuować realizację projektów wyznaczających standardy w pasażerskim transporcie kolejowym oraz przyczyniających się do poprawy jakości usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego na terenie Mazowsza.

## CONCLUSION

2018 was the 14th year of operation of Koleje Mazowieckie as a passenger rail carrier and was a year of dynamic growth, exemplified by investments into modern rolling stock, technical infrastructure and human capital.

A well-developed connection map (800 trains daily on 15 railway lines) and attractive trade offer have enabled the KM Company in 2018 to maintain the 2nd place among passenger railway carriers in Poland in relation to the number of travellers transported (59 702 687 passengers). The operation work of Koleje Mazowieckie in 2018 amounted to 17 471 174.283 train-kilometres.

The beginning of 2018 was the breakthrough moment in the history of the Company, as we signed a framework agreement for purchase of 71 electrical multiple units. These rail vehicles will be produced in Siedlce by Stadler. The value of this order sets a new record for the Polish rail and amounts to 2.2 billion PLN.

In the coming years, Koleje Mazowieckie is planning to continue realization of projects that set new standards in the passenger rail transport and that raise the bar for the expected level of service in the public transport in the Mazovia region.



„Koleje Mazowieckie - KM” sp. z o.o.  
ul. Lubelska 26  
03-802 Warszawa  
tel. 22 47 38 716  
fax 22 47 38 814  
[www.mazowieckie.com.pl](http://www.mazowieckie.com.pl)

